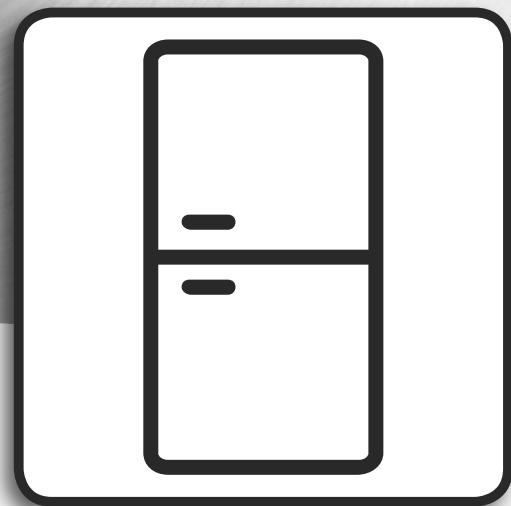


**Whirlpool**



## Ръководство за потребителя



[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



# РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL.**

За да получавате по-пълно съдействие,  
регистрирайте Вашия уред на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

## ИНДЕКС

**РЪКОВОДСТВО ЗА ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА..... 3**

Инструкции за безопасност ..... 3

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА ..... 6**

**Описание на уреда ..... 6**

Принадлежности\* ..... 6

Контролен панел и настройване на температурата ..... 7

No-frost отделение на хладилника ..... 8

No-frost отделение на фризера ..... 8

Отделение "Зона 3 в 1" ..... 8

Система чилър (no frost) ..... 8

Светлинен индикатор за температурата\* ..... 9

Кош за плодове и зеленчуци ..... 9

Humidity control (Регулиране на влажността)\* ..... 9

Осветление на хладилника ..... 9

Рафтове ..... 9

Вратичка ..... 9

**Употреба на уреда ..... 10**

Употреба за пръв път ..... 10

Отделение на хладилника и съхранение на храни ..... 10

Как да се съхраняват пресни храни и напитки ..... 10

Отделение на фризера и съхранение на храни ..... 11

Сваляне на контейнера в чекмеджето на фризера ..... 11

Съвети за замразяване и съхранение на пресни храни ..... 11

Замразени храни: съвети при пазаруване ..... 11

Време на съхранение на замразените храни ..... 12

Звуци на функциите ..... 12

Таблица със звукови сигнали ..... 13

Препоръка в случай на неизползване на уреда ..... 13

**Почистване и поддръжка ..... 14**

**Откриване и отстраняване на неизправности ..... 15**

**Следпродажбено обслужване ..... 16**

\* Налично само при определени модели

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ВАЖНО Е ДА ГИ ПРОЧЕТЕТЕ И ДА ГИ СПАЗВАТЕ

Преди използването на уреда прочетете инструкциите за безопасност. Запазете ги за бъдещи справки.

В тези инструкции на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всяка отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

**⚠ Много малки деца (0-3 години) трябва да стоят далеч от уреда. Малките деца (3-8 години) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянен надзор от възрастен. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извърши от деца без надзор.**

### ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Уредът не е предназначен да се използва с външен таймер или с отделна система с дистанционно управление.

**⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; в стопанства; от клиенти в хотели, мотели, хостели и други места за настаняване.**

**⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте уреда на открito.**

**⚠ Крушката, използвана в уреда, е специално проектирана за домашни уреди и не е подходяща за осветяване на помещения в дома (Регламент на ЕК 244/2009).**

**⚠ Уредът е предназначен за употреба на места, където температурата е в следните диапазони в съответствие с климатичния клас, посочен на табелката с номиналните данни. Уредът може да не функционира правилно, ако бъде оставен за продължителен период при температура, извън указания диапазон.**

Околни температури за нормална работа на уреда според климатичния клас:

SN: 10°C до 32°C;  
ST: 16°C до 38°C;

N: 16°C до 32°C  
T: 16°C до 43°C



Този уред не съдържа хлорофлуоровъглероди (CFC). Хладилната система съдържа R600a (HC). Устройства с изобутан (R600a): изобутанът е природен газ без въздействие върху околната среда, но е запалим. Поради това се уверявайте, че тръбите на хладилната система не са повредени, особено по време на нейното изпразване.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте да не повредите тръбите на хладилната система на уреда.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не запушвайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената конструкция.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични, електрически или химически средства, различни от препоръчваните от производителя, за ускоряване на процеса на обезскрежаване.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте и не поставяйте електрически устройства в отделенията на уреда, ако те не са от вида, изрично одобрен от производителя.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Устройствата за лед и/или диспенсърите за вода, които не са директно свързани към водоснабдителната мрежа, трябва да се пълнят само с питейна вода.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Автоматичните ледогенератори и/или диспенсърите за вода трябва да бъдат свързани към водоснабдителна мрежа, която подава само питейна вода с налягане между 0,17 и 0,81 MPa (1,7 и 8,1 bar).

**⚠ Не съхранявайте избухливи вещества като кутии с аерозоли и не поставяйте, нито използвайте бензин или други запалими материали във или в близост до уреда.**

**⚠ Не поглъщайте съдържанието (нетоксично) на опаковките за лед (при някои модели). Не консумирайте ледени кубчета или ледени близалки веднага след изваждането им от фризера, тъй като това може да предизвика ледени изгаряния.**

**⚠ За продукти, проектирани за използване на въздушен филтър, намиращ се под достъпен капак на вентилатора, филтърът винаги трябва да е поставен, когато хладилникът работи.**

**⚠ Не съхранявайте стъклени контейнери, съдържащи течности, в отделението на фризера, тъй като те могат да се счупят.**

Не закривайте вентилатора (ако има такъв) с храни.

След поставянето на храни проверете дали вратичката на отделенията се затваря добре, особено тази на фризера.

⚠ Повредените уплътнения трябва да се подменят възможно най-скоро.

⚠ Използвайте отделението на хладилника само за съхраняване на храни и отделението на фризера само за съхраняване на замразени храни, замразяване на пресни храни и правене на ледени кубчета.

⚠ Избягвайте съхраняването на необвити храни в пряк контакт с вътрешните повърхности на хладилника или фризера.

Уредите може да разполагат със специални отделения (отделение за пресни храни, кутия за нула градуса...).

Ако не е указано друго в съответната брошура за уреда, те могат да се отстраняват със запазване на еквивалентните характеристики.

 С-пентан се използва като газообразуващ агент в изолационната пяна и е запалим газ.

## **МОНТАЖ**

⚠ Боравенето и монтирането на уреда трябва да се извърши от две или повече лица - има опасност от наранявания. Използвайте предпазни ръкавици при разопаковането и монтажа - има опасност от порязвания.

⚠ Монтажът, включително водоподаващата система (ако има) и електрическите връзки, както и ремонтните дейности следва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не подменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството на потребителя. Децата не бива да стоят близо до мястото за монтаж. След разопаковане на уреда се уверете, че не е бил повреден при транспортирането. В случай на проблеми, свържете се с дистрибутора или най-близкия отдел за следпродажбено обслужване. След като уредът бъде монтиран, отпадъците от опаковката (пластмаса, стиропор и др.) трябва да стоят далеч от обсега на деца - има опасност от задушаване. Уредът трябва да е изключен от електрическата мрежа преди извършване на каквото и да било монтажни дейности - има опасност от електрически удар. По време на монтажа се уверете, че уредът не поврежда захранващия кабел - има опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на монтажа.

⚠ Внимавайте да не повредите подовите настилки (например паркета), когато премествате уреда. Монтирайте уреда върху под, който е достатъчно здрав за поддържане на тежестта, и на място, подходящо за размера и употребата на

уреда. При монтажа се уверете, че уредът не е близо до източник на топлина и четирите крачета се опират плътно на пода, като при необходимост ги нагласете, и след това проверете дали уредът е нивелиран безупречно с помощта на нивелир. Изчакайте поне два часа, преди да включите уреда, за да е сигурно, че хладилната система е напълно функционална.

⚠ За да се гарантира подходяща вентилация, оставете пространство от двете страни и над уреда. Разстоянието между задната част на уреда и стената зад него трябва да е 50 mm, за да се избегне съприкосновение с горещи повърхности. Намаляването на това пространство ще увеличи консумацията на енергия на продукта.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** за избягване на опасност, дължаща се на нестабилност, поставянето или фиксирането на уреда трябва да се извърши в съответствие с инструкциите на производителя. Забранено е да се поставя хладилникът така, че металната тръба на газова бутилка, метални тръби за газ или вода, или електрически кабели да са в контакт със задната стена на хладилника (намотката на кондензатора).

⚠ Вратички с обръщаща се посока - ако е необходимо да промените посоката на отваряне на вратичките, се свържете с центъра за техническа поддръжка.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО**

⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След приключване на монтирането електрическите компоненти вече не трябва да са достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, ако сте с мокри или боси крака.

Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или изпускан.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация - опасност от електрически удар.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте разклонители с много гнезда или преносими източници на захранване от задната страна на уреда.

### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от захранването, преди да пристъпите към каквато и да било поддръжка; не използвайте посobia за почистване с пара - опасност от електрически удар.

**⚠** Не използвайте абразивни или груби почистващи средства, като спрейове за прозорци, стъргалки, запалими течности, почистващи вакси, концентрирани препарати, белина или почистващи средства, съдържащи петролни продукти, върху пластмасовите части, вътрешността и уплътненията или изолацията на вратичката. Не използвайте хартиени кърпи, стъргалки или други груби почистващи средства.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране .

Различните части от опаковката трябва да бъдат изхвърлени отговорно и в съответствие с наредбите на местните органи за изхвърляне на отпадъци.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ДОМАКИНСКИ ЕЛЕКТРОУРЕДИ

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване.

При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, от където сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като се погрижите това изделие да бъде изхвърлено по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и здравето на хората.

Символът  поставен на изделието или при дружаващите документи, показва, че това изделие не бива да се третира като битов отпадък, а трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

### СЪВЕТИ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

Монтирайте уреда в сухо, добре проветрено помещение, далеч от топлинни източници (напр. радиатор, готварска печка и т.н.) и на място, което не е изложено на пряка слънчева светлина. Ако е необходимо, използвайте изолационна пластина.

За да се гарантира правилната вентилация, следвайте инструкциите за монтиране.

Недостатъчната вентилация в задната част на уреда увеличава консумацията на енергия и намалява ефективността на охлаждането. Честото отваряне на вратичката може да увеличи консумацията на енергия.

Вътрешната температура на уреда и консумацията на енергия може да се повлияе от околната температура, както и от разположението на уреда. При настройването на температурата трябва да се имат предвид тези фактори. Намалете до минимум отварянето на вратичката.

Когато размразявате замразени храни, ги поставете в хладилника. Ниската температура на замразените продукти охлажда храните в хладилника.

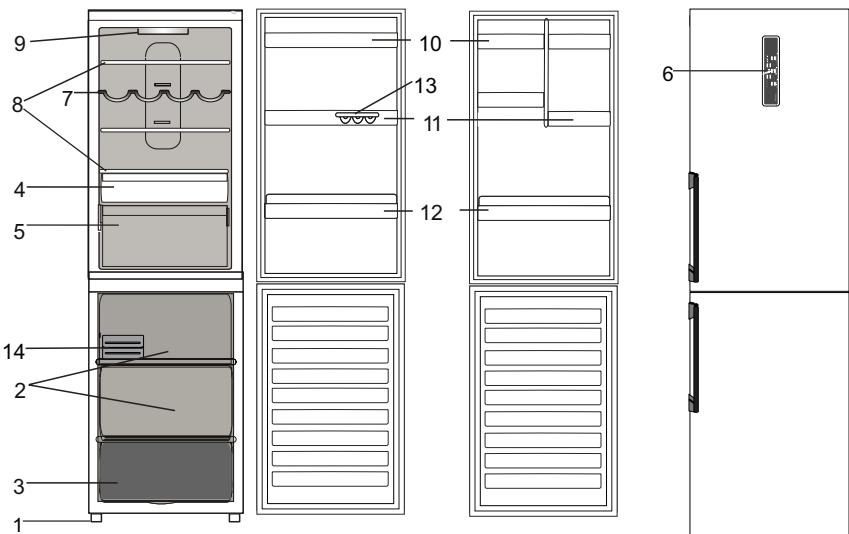
Оставете топлите храни и напитки да се охладят, преди да ги поставите в уреда.

Позиционирането на рафтовете в хладилника не оказва влияние върху ефективното използване на енергия. Храните трябва да се поставят на рафтовете по такъв начин, че да се гарантира правилна циркулация на въздух (храните не трябва да се допират една в друга и трябва да се оставя разстояние между храните и задната стена).

Можете да увеличите капацитета за съхранение на замразени храни, като махнете кошниците и рафта Stop Frost (ако има такъв).

Шумовете, които издава компресорът по време на работа, са нормални и не бива да Ви притесняват.

# ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



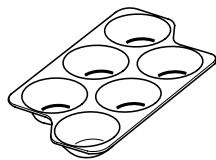
## Отделение на хладилника

1. Нивелиращи крачета
2. Зона за съхраняване
3. Фризер и отделение за съхраняване
4. Кош за плодове и зеленчуци
5. Отделение "Зона 3 в 1"
6. Контролен панел
7. Поставка за бутилки вино\*
8. Рафтова
9. Лампа
10. Изваждаш се рафт за съхранение с капак\*
11. Свалящи се универсални рафтова
12. Рафт за бутилки
13. Поставка за яйца
14. Easy ice/форма за лед\*

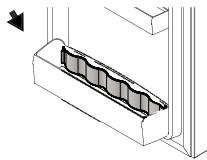
\* Броят и/или позицията варират, налични само за определени модели.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ\*

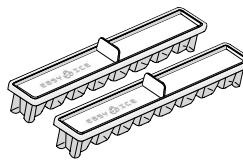
### ПОСТАВКА ЗА ЯЙЦА



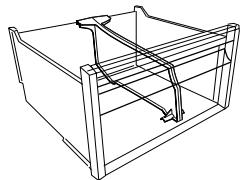
### ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ



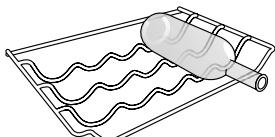
### ФОРМА ЗА ЛЕД EASY ICE



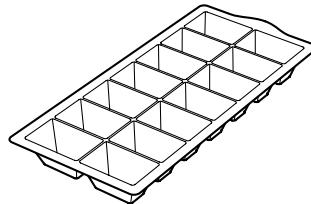
### РАЗДЕЛИТЕЛ НА ЧЕКМЕДЖЕТО НА ХЛАДИЛНИКА



### ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ

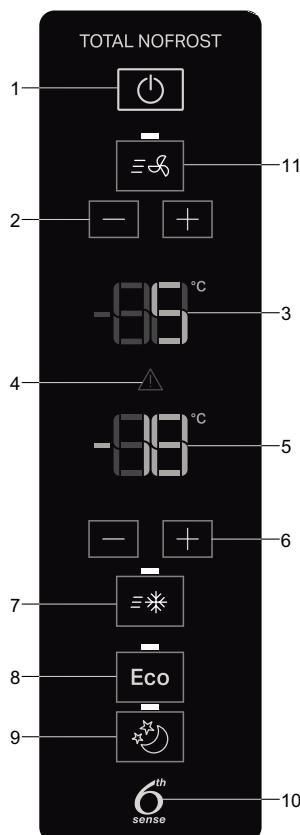


### ФОРМА ЗА ЛЕД



\* Налично само при определени модели

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ И НАСТРОЙВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА



1. ВКЛ./ИЗКЛ.
2. Регулиране - и + на температурата в хладилника
3. Дисплей на хладилника
4. Аларма
5. Дисплей на фризера
6. Регулиране - и + на температурата във фризера
7. Функция Super freeze
8. Функция Eco
9. Функция "Лека нощ"
10. Индикатор 6<sup>th</sup> Sense регулатор на свежестта
11. Функция Super cool

**ВКЛ./ИЗКЛ.**

Целият уред (отделенията на хладилника и на фризера) може да бъде включен с натискане на този бутон.

**РЕГУЛИРАНЕ - И + НА ТЕМПЕРАТУРАТА В ХЛАДИЛНИКА**

Използва се за промяна на настроената температура в хладилника; на дисплея се показва потвърждение на избраната температура.

**ДИСПЛЕЙ НА ХЛАДИЛНИКА**

Показва зададената температура за отделението на хладилника.

**АЛАРМА**

В уреда е засечена ситуация, която задейства аларма (вижте раздел "Откриване и отстраняване на неизправности").

**ДИСПЛЕЙ НА ФРИЗЕРА**

Показва зададената температура за отделението на фризера.

**РЕГУЛИРАНЕ - И + НА ТЕМПЕРАТУРАТА ВЪВ ФРИЗЕРА**

Използва се за промяна на настроената температура във фризера; на дисплея се показва потвърждение на избраната температура.

**SUPER FREEZE**

Благодарение на функцията Super Freeze +, можете да замразявате в подходящото отделение (вижте долното изображение) "току-що сгответни" храни (с температура 70°C). Тази фаза на замразяване се осъществява с 50% по-бързо, отколкото при стандартен фризер, което незабавно действа полезно на състава на храните. Храните се запазват и се избягва развитието на бактерии. В края на процеса на замразяване температурата се връща към зададеното ниво. За получаване на оптимални резултати Ви препоръчваме да включите функцията 1 час преди да поставите храните в отделението на фризера. Тази функция работи за най-много 24 часа.

**ФУНКЦИЯ ECO**

Управлява активирането и деактивирането на функцията ECO (оптимална работна температура при минимална консумация на електроенергия). Консумацията на енергия ще се оптимизира 24 часа след активиране на функцията. Когато функцията е активирана, светодиодът ECO на клавиатурата светва. Натиснете и задръжте бутона ECO за 8 секунди и съответният светодиод започва да мига; това ще Ви позволи да настроите температурата в отделението на хладилника и в отделението на фризера. След изтичане на две минути от последното действие от страна на потребителя, дисплеят влиза в режим на пестене на енергия. За излизане от режима на пестене на енергия просто натиснете някой бутон или отворете вратата на хладилника.

\* Налично само при определени модели

**ФУНКЦИЯ "ЛЕКА НОЩ"**

Функцията "Лека нощ" намалява шумовете, като в същото време осигурява подходяща производителност при съхранение на храни. Компресорът ще работи на минимална скорост. Когато стартирате функцията, дисплеят влиза в режим на готовност и светва съответният символ "Лека нощ". Функцията "Лека нощ" може да спре автоматично или след най-много 6 часа, или след като производителността на уреда с включена функция повече не може да бъде достигната поради различни причини. За да спрете функцията ръчно, натиснете бутона отново или изключете уреда - препоръчваме Ви да стартирате функцията през нощта или да сведете до минимум работата си с хладилника, за да не спре функцията автоматично.

**ИНДИКАТОР 6<sup>TH</sup> SENSE РЕГУЛАТОР НА СВЕЖЕСТТА**

Тази функция работи автоматично за гарантиране на оптималните условия за запазване на съхраняваните храни. Функцията „6<sup>th</sup> Sense“ се активира автоматично, когато:

- в хладилника се постави голямо количество храни
- вратичката на хладилника се остави отворена за дълго време
- има продължително спиране на тока, причинявайки повишаване на вътрешната температурата на уреда до нива, които не могат да гарантират безопасно съхранение на храната.

**SUPER COOL**

Можете да активирате или деактивирате функцията SUPER COOL (бързо охлаждане на пресни и току-що сготвени храни). Светодиодът SUPER COOL светва на клавиатурата, както и на дисплея на хладилника.

**NO-FROST ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА**

Обезскрежаването на отделението на хладилника е напълно автоматизирано

Образуването на водни капчици върху задната вътрешна

стена на отделението на хладилника показва, че е в ход автоматично обезскрежаване.

**NO-FROST ОТДЕЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА**

Фризерите No Frost предоставят циркулация на охладен въздух около зоните за съхранение и предотвратяват образуването на лед, с което напълно се елиминира необходимостта от обезскрежаване.

Замразените храни не залепват към стените, етикетите се запазват четливи и пространството за съхранение остава чисто и подредено.

**ОТДЕЛЕНИЕ "ЗОНА З В 1"**

Тази нова кутия предлага максимална гъвкавост, за да съхранявате храните по най-добрния възможен начин.

- съхранение на месо, риба и деликатни храни;
- бързо охлаждане на горещи храни от 70°C до 3°C и на други пресни храни и остатъци
- размразяване при ниска температура (предотвратява развитието на микроорганизми).

В стандартни условия можете да получите температура от 0°C, когато температурата в хладилното отделение е настроена на около 4°C.

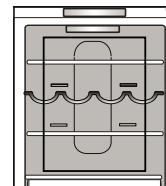
С увеличаване на температурата в хладилника, увеличавате също и температурата в отделението на ЧИЛЪРА.

**СИСТЕМА ЧИЛЪР (NO FROST)**

Системата No Frost извършва продължителна циркулация на студен въздух, като по този начин улавя влагата и не позволява образуването на лед и скреж. Системата поддържа оптимално ниво на влажност в отделението, като запазва първоначалните качества на храните и не позволява залепването на храните едни за други, с което праща в историята обезскрежаването на хладилника. Не запушвайте вентилационните отвори, поставяйки храни или съдове така, че да са директно опрени до задния хладилен панел. Затваряйте добре бутилките и опаковайте храните.

**ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЪЛНИЯ ПОТЕНЦИАЛ НА ХЛАДИЛНИКА**

- Поставяйте в отделението само студени храни или такива със стайна температура
- Не забравяйте, че сготвените храни нямат по-голяма дълготрайност от сировите.
- Не съхранявайте течности в отворени съдове: Това би довело до увеличаване на влажността в хладилника и образуването на конденз.



\* Налично само при определени модели

## СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА\*

За разпознаване на най-студената зона в хладилника.

- Проверете дали думата „OK“ се чете ясно на индикатора (вижте схемата).



- Ако думата "OK" не се появява, това значи, че

температурата в твърде висока: установете РЕГУЛАТОРА НА ТЕМПЕРАТУРАТА в положение с по-голям номер (по-студено) и изчакайте приблизително 10 часа температурата да се стабилизира.

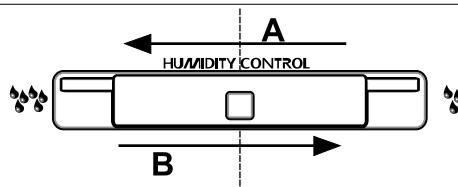
- Проверете отново светлинния индикатор: ако е необходимо, го пренастройте, като изпълните описания процес. Ако са поставени големи количества храни или ако вратичката на хладилника се отваря често, е нормално индикаторът да не показва OK. Изчакайте поне 10 часа, преди да настроите РЕГУЛАТОРА НА ТЕМПЕРАТУРАТА на по-висока стойност.

## КОШ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ

Чекмеджетата за салати Crisper в хладилника са специално проектирани с цел запазването на плодовете и зеленчуците свежи и хрупкави.

## HUMIDITY CONTROL (РЕГУЛИРАНЕ НА ВЛАЖНОСТТА)\*

Отворете регулятора за влагата (позиция B), ако желаете да съхранявате храни в по-суха среда, напр. плодове, или го затворете (позиция A), за да съхранявате храни в по-влажна среда, напр. зеленчуци.



## ОСВЕТЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Системата за осветление в отделението на хладилника използва светодиодна лампичка, позволявайки както по-добро осветление, така и много ниско потребление на енергия.

Ако системата на светодиодните лампички не работи, се свържете със сервизното обслужване за подмяна.

**Важно:** Когато вратичката на хладилника е отворена, се включва осветлението на отделението на хладилника. Ако вратичката се остави отворена за повече от 8 минути, осветлението ще се изключи автоматично.

## РАФТОВЕ

Всички рафтове, капаци и изваждащи се кошници са подвижни.

## ВРАТИЧКА

### ОБРЪЩАНЕ НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА

Ако е необходимо да промените посоката на отваряне на вратичките, се свържете с центъра за техническа поддръжка.

\* Налично само при определени модели

# УПОТРЕБА НА УРЕДА

## УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

Преди да свържете уреда към захранването, почистете добре отделенията и принадлежностите с хладка вода и бикарбонат. След като свържете уреда към електрическата мрежа, той автоматично започва да работи. След стартиране на уреда, изчакайте поне 4 – 6 часа, преди

да поставите храни в него.

Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват на дисплея за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на фризера и настройките на отделението на хладилника светват.

## ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА И СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИ

Отделението на хладилника позволява съхраняване на пресни храни и напитки. Пълното му обезскрежаване е автоматично. Наличието понякога на капки вода по вътрешната задна стена на отделението е признак, че е в ход фазата на автоматично обезскрежаване. Водата от обезскрежаването се отвежда в тръбата за изтичане и се събира в съд, откъдето се изпарява.

Забележка: температурата на околната среда, колко често се отварят вратичките и местоположението на уреда може да повлияят на температурите в двете отделения. Настройте тези температури в зависимост от тези фактори.

В условия на голяма влажност в отделението на хладилника може да се образува кондензация, особено по стъклените рафтове.

В този случай се препоръчва да затворите съдовете с течности (напр. тенджера с бульон), да обвияте храните с високо съдържание на вода (напр. зеленчуци) и да включите вентилатора, ако има такъв.

Всички чекмеджета, рафтовете на вратичката и другите рафтове могат да се отстраняват.

## ВЕНТИЛАЦИЯ НА ВЪЗДУХА

Естествената циркуляция на въздух в отделението на хладилника води до получаване на зони с различни температури. Най-студено е точно над чекмеджето за плодове и зеленчуци и при задната стена. Най-топло е в горната предна част на отделението.

Недостатъчната вентилация води до увеличаване на консумацията на енергия и намаляване на охлажддането.

## КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ПРЕСНИ ХРАНИ И НАПИТКИ

Храни, които отдават голямо количество етилен (ябълки, кайсии, круши, праскови, авокадо, смокини, сливи, боровинки, пъпеши, фасул), и храни, които са чувствителни към този газ, като плодове, зеленчуци и салати, трябва винаги да бъдат разделяни или утивани във фолио, за да не се намалява тяхната годност; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле. Не съхранявайте храните прекалено близо една до друга за позволяване на достатъчно циркулация на въздух. Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени

контейнери, които могат да се рециклират, както и опаковъчно фолио за обвиване на храните.

Ако имате малко количество храна за съхранение в хладилника, препоръчваме да използвате рафтовете над чекмеджето за плодове и зеленчуци, тъй като това в най-студената област от отделението. Винаги използвайте затворени контейнери за течности и за храни, които отделят или могат да поемат миризми или вкус, или ги покривайте. За избягване на падането на бутилки можете да използвате поставката за бутилки (налични при определени модели).

### Легенда



#### УМЕРЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, туршии, масло, конфитюр

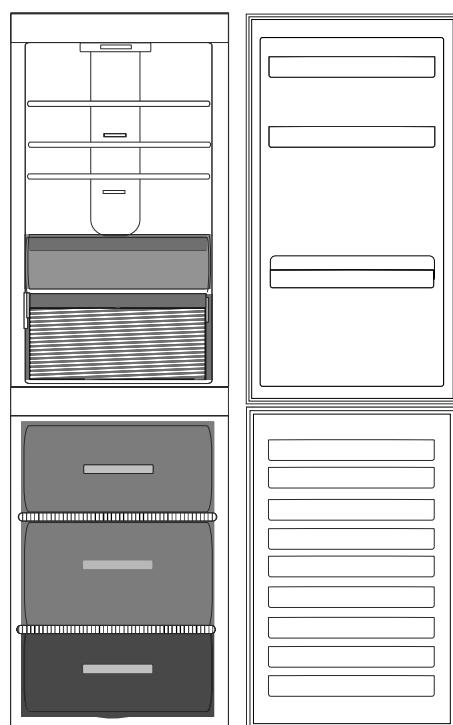


#### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ



#### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, готови храни, кисело мляко



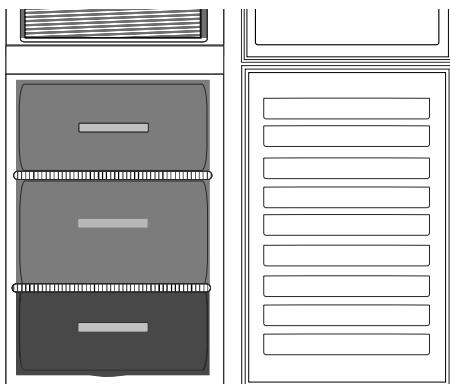
\* Налично само при определени модели

## ОТДЕЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА И СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИ

Отделението на фризера  позволява съхранение на замразени храни (за периода, посочен на опаковката) и замразяване на пресни храни.

Количеството на пресните храни, които могат да бъдат замразени за 24 часа, е посочено на табелката с основните данни.

Подредете пресните храни в зоната за замразяване в отделението на фризера, като оставите достатъчно пространство около храните за осигуряване на свободно циркулиране на въздух. Препоръчва се да не замразявате отново частично размразените храни. От важно значение е да обвиете храните така, че да се възпрепятства навлизането на вода, влажност или кондензация.



За осигуряване на повече пространство отделението на фризера може да се използва без чекмеджетата. Уверете се, че вратичката е затворена добре.

### КУБЧЕТА ЛЕД

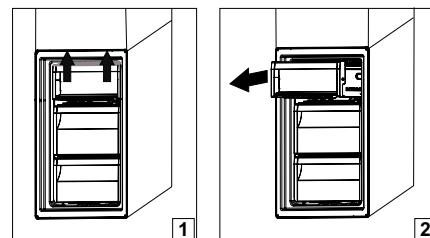
Напълнете 2/3 от формата за лед с вода и я поставете обратно в отделението на фризера. При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда.

### Легенда

	<b>ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ (ЗОНА ЗА МАКСИМАЛНО ОХЛАЖДАНЕ)</b>
	Препоръчва се за замразяване на пресни/готвени храни.
	<b>ЧЕКМЕДЖЕ НА ФРИЗЕРА</b>

## СВАЛИЯНЕ НА КОНТЕЙНЕРА В ЧЕКМЕДЖЕТО НА ФРИЗЕРА

- Отворете вратичката на фризера
- Хванете контейнера за десния и за левия ъгъл (1) и го издърпайте нагоре
- Свалете чекмеджето (2)



- Монтирайте горния контейнер, като повторите горните стъпки в обратен ред

## СЪВЕТИ ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ НА ПРЕСНИ ХРАНИ

- Препоръчваме да поставите етикет и датата на всички замразени храни. Поставянето на етикет ще помогне за идентифициране на храните и за посочване кога трябва да се използват, преди качеството им да се влоши. Не замразявайте отново размразените храни.
- Преди замразяване увийте и затворете херметично прясната храна в: алуминиево фолио, опаковъчно фолио, херметизирани и водонепропускливи торбички, полиетиленови контейнери с капаци или контейнери за фризер, подходящи за замразяване на пресни храни.
- Храните трябва да бъдат пресни, зрели и висококачествени, за да се постигне високо качество на замразените храни.

- Пресните зеленчуци и плодове трябва за предпочитане да се замразяват при прибирането им, за да се запази пълната хранителна стойност, консистенция, цвет и вкус. Някои меса, особено дивечово, трябва да се окачат да висят преди замразяване.
- Винаги оставяйте горещите храни да се охладят, преди да ги поставите във фризера.
- Консумирайте напълно или частично размразените храни незабавно. Не размразявайте, освен ако храните няма да се готовят след размразяването им. След като бъдат сгответи, размразените храни могат да бъдат замразени отново.
- Не замразявайте бутилки с течност.

## ЗАМРАЗЕНИ ХРАНИ: СЪВЕТИ ПРИ ПАЗАРУВАНЕ

При закупуване на замразена храна:

- Опаковката или пакетът са запазени, тъй като хранителният продукт може да се развали.  
Ако опаковката изглежда надута или с мокри петна, може да не е била съхранявана при оптималните условия и размразяването може вече да е започнало.
- Когато пазарувате, купувайте замразени храни в края на пазаруването и ги транспортирайте в охладителна чанта.

\* Налично само при определени модели

- След като се приберете вкъщи, незабавно сложете замразените храни във фризера.
- Ако храните са се развалиили дори частично, не ги замразявайте отново. Консумирайте в рамките на 24 часа.
- Избягвайте или намалявайте температурните колебания до минимум. Спазвайте датата на изтичане на срока на годност на опаковката.
- Винаги спазвайте информацията за съхранение на опаковката.

## ВРЕМЕ НА СЪХРАНЕНИЕ НА ЗАМРАЗЕНИТЕ ХРАНИ

Продукт	Период на съхранение
Масло или маргарин	6 месеца
Сирене	3 месеца
Риба	2/3 месеца
Миди	1 месец
Плодове (без цитруси)	8-12 месеца
Сладолед или шербет	2/3 месеца
<b>Месо</b>	
Шунка - наденица	2 месеца
Печено месо (говеждо-свинско-агнешко)	8/12 месеца
Стекове или котлети (говеждо-агнешко-свинско)	4 месеца
Мляко, пресни течности	1-3 месеца
Птиче месо (пилешко-пуешко)	5- 7 месеца
Зеленчуци	8-12 месеца

## ЗВУЦИ НА ФУНКЦИИТЕ

Шумовете от уреда са нормални, тъй като той разполага с няколко вентилатора и мотора за регулиране на функционирането, които се включват и изключват автоматично.

### НЯКОИ ОТ ТЕЗИ ШУМОВЕ ПРИ РАБОТА МОЖЕ ДА СЕ НАМАЛЯТ ЧРЕЗ:

- Нивелиране на уреда и монтиране на равна повърхност.
- Отделяне и избягване на контакт между уреда и мебели.
- Проверка дали вътрешните компоненти са правилно поставени.
- Проверка дали бутилките и контейнерите не се допират помежду си.

### НЯКОИ ОТ ШУМОВЕТЕ ПРИ РАБОТА, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ЧУЕТЕ

1. Свистене при включване на уреда за първи път или след дълга пауза.



2. Клокочене, когато охлаждащата течност влиза в тръбите.



3. Звук "БРРР" при работа на компресора.



4. Бръмчене, когато водна клапа или вентилатор започне да работи.



5. Щракане, когато компресорът се включи.



6. Щракването е от термостата, който регулира честотата на работата на компресора.



\* Налично само при определени модели

## ТАБЛИЦА СЪС ЗВУКОВИ СИГНАЛИ

ВИД ЗВУКОВ СИГНАЛ	СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Аларма за отворена вратичка.	Звуковата аларма се активира и светлината премигва, а на дисплея мига зададената в хладилника температура.	Вратичката на хладилника е оставена отворена за повече от минути.	Звуковият сигнал ще спре, когато затворите вратичката.
Аларма за температура.	Прозвучава звукова аларма и на дисплея мига надписът TEMPERATURE ALARM ("Аларма за температура") (вместо температурата във ФРИЗЕРА, на дисплея се показва "A1").	Температурата във фризера е прекалено висока. Фризерът ще поддържа температура от около 0°C, така че храните да не се замразяват повторно, което Ви позволява да ги консумирате в рамките на 24 часа или да ги замразите повторно, след като са били сготвени.	За да изключите звуковия сигнал, отворете и затворете вратичката на уреда или натиснете единократно бутоните + и – за регулиране на температурата във фризера. Натиснете още веднъж тези бутони и на дисплея на фризера ще се покаже зададената температура, светодиодът TEMPERATURE ALARM ще изгасне и ще се възстанови нормалната работа на фризера.
Аларма за температура.	Прозвучава звукова аларма и на дисплея мига надписът TEMPERATURE ALARM ("Аларма за температура") (вместо температурата във ФРИЗЕРА, на дисплея се показва "A2").	Температурата във фризера е опасно висока: храните вътре не бива да бъдат консумирани. Фризерът ще поддържа температура от прибл. -18°C.	За да изключите звуковия сигнал, отворете и затворете вратичката на уреда или натиснете единократно бутоните + и – за регулиране на температурата във фризера. Натиснете още веднъж тези бутони и на дисплея на фризера ще се покаже зададената температура, светодиодът TEMPERATURE ALARM ще изгасне и ще се възстанови нормалната работа на фризера.

## ПРЕПОРЪКА В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

## В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Изключете уреда от захранването, изпразнете го, извършете обезскрежаване и (ако е необходимо) го почистете.

Оставете вратите леко отворени, за да се позволи циркуляция на въздух вътре в отделенията. По този начин се избягва образуване на плесен и неприятни миризми.

## В СЛУЧАЙ НА ПРЕКЪСВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

Дръжте вратите затворени така, че храните да останат студени колкото е възможно по-дълго. Не замразявайте отново частично размразени храни. В случай на продължително прекъсване на захранването, може да се активира алармата за прекъсване на захранването (при уредите с електронни компоненти).

\* Налично само при определени модели

# ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

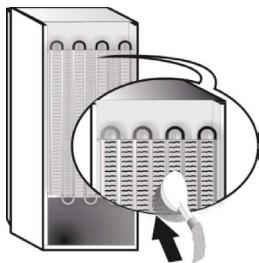
**Преди да извършвате каквато и да е операция по почистване или поддръжка, извадете щепсела на уреда от контакта или изключете захранването му.**

**Никога не използвайте абразивни средства. Никога не почиствайте частите на хладилника със запалими течности.**

**Не използвайте уреди, почистващи с пара.**

**Бутоците и дисплеят на контролния панел не трябва да се почистват със спирт или вещества на основата на спирт, а със суха кърпа.**

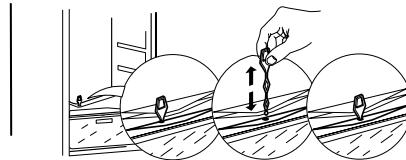
- Периодично почиствайте уреда с кърпа и разтвор на хладка вода и неутрален почистващ препарат, специално предназначен за вътрешността на хладилника.
- Свалящите се принадлежности могат да се мият с разтворен в топла вода сапун или препарат за миене на съдове. Внимателно изплакнете и ги подсушете.
- Почистете външните части на уреда и упълтнението на вратичката с влажна кърпа и подсушете с мека кърпа.
- Охладителят, намиращ се в задната част на уреда, трябва да се почиства редовно с прахосмукачка.
- Освен ако не е посочено изрично, принадлежностите на уреда не са подходящи за измиване в съдомиялна машина.



**Важно:**

- Бутоците и дисплеят на контролния панел не трябва да се почистват със спирт или вещества на основата на спирт, а със суха кърпа.
- Тръбите на охладителната система се намират в близост до контейнера за обезскрежаване и могат да станат горещи. Периодично ги почиствайте с прахосмукачка.

За да се гарантира непрекъснато и правилно оттичане на водата от обезскрежаването, почиствайте редовно отвътре дренажния отвор, който се намира на гърба на хладилника, в близост до чекмеджето за съхранение на плодове и зеленчуци, като използвате доставения инструмент\*.



\* Налично само при определени модели

# ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Уредът не работи.	Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали захранващият кабел е включен в контакт с правилното напрежение.</li> <li>Проверете предпазните устройства и прекъсвачите на домашната електрическа система</li> </ul>
В контейнера за обезскрежаване има вода.	Това е нормално при горещо, влажно време. Възможно е дори контейнерът да е наполовина пълен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че уредът е нивелиран, за да се гарантира, че водата няма да прелива.</li> </ul>
Ръбовете на шкафа на уреда, които влизат в контакт с уплътнението на вратичката, са топли при допир.	Това не е дефект. Това е нормално при горещо време и когато компресорът работи.	
Осветлението не работи.	Може да е необходима подмяна на лампичката. Уредът може да е в режим „Вкл./В готовност“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали предпазните устройства и прекъсвачите на домашната електрическа система работят добре.</li> <li>Проверете дали захранващият кабел е включен в контакт с правилното напрежение</li> <li>Ако светодиодите са счупени, потребителът трябва да се свърже със сервизния отдел за подмяна със същия тип, наличен само от нашите центрове за следпродажбено обслужване или оторизираните дистрибутори.</li> </ul>
Електромоторът видимо остава да работи твърде дълго.	Времето на работа на мотора зависи от различни неща: броя на отварянията на вратичката, количеството на съхраняваните хани, температурата в помещението, настройката на температурните контроли.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че органите за управление на уреда са настроени правилно.</li> <li>Проверете дали в уреда няма поставено голямо количество храни.</li> <li>Проверете дали вратичката не се отваря прекалено често.</li> <li>Проверете дали вратичката се затваря правилно.</li> </ul>
Температурата на уреда е прекалено висока.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че кондензаторът (в задната част на уреда) не е замърсен с прах и мъх.</li> <li>Уверете се, че вратичката е затворена добре.</li> <li>Уверете се, че уплътненията на вратичката се поставени правилно.</li> <li>В горещи дни или в топло помещение е нормално моторът да работи повече.</li> <li>Ако вратичката на уреда е била оставена отворена за дълго време или са съхранени големи количества храни, моторът ще работи по-дълго, за да охлади вътрешността на уреда.</li> </ul>
Вратичките не се отварят/затварят добре.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали опаковки с храни не блокират вратичката.</li> <li>Проверете дали вътрешните части или автоматичното устройство за лед не е в неправилна позиция.</li> <li>Проверете дали уплътненията на вратичката не са замърсени или лепкави.</li> <li>Уверете се, че уредът е изравнен.</li> </ul>

\* Налично само при определени модели

# СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

## ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

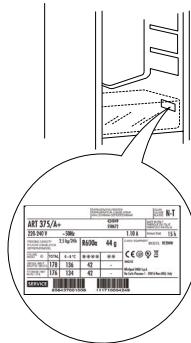
1. Вижте дали можете да отстраните проблема сами с помощта на решенията, предложени в РЪКОВОДСТВОТО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.
2. Изключете уреда и го включете отново, за да проверите дали неизправността е отстранена.

## АКО СЛЕД ИЗВЪРШВАНЕ НА ГОРЕПОСОЧЕННИТЕ ПРОВЕРКИ НЕИЗПРАВНОСТТА ВСЕ ОЩЕ НЕ Е ОТСТРАНЕНА, СВЪРЖЕТЕ СЕ С НАЙ-БЛИЗКИЯ ОТДЕЛ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

За да получите съдействие, се обадете на номера, посочен на гаранционната книжка или следвайте инструкциите в уеб сайта [www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu)

Когато се свързвате с отдела за следпродажбено обслужване, винаги давайте:

- кратко описание на неизправността;
- точния тип и модел на уреда;



- сервисния номер (номера след думата Service на информационната табелка). Сервизният номер е посочен и в гаранционната книжка;

SERVICE 0000 000 00000



- Вашия пълен адрес;
- Вашия телефонен номер.

Ако се налагат някакви поправки, моля, свържете се с оторизиран отдел за следпродажбено обслужване (за да бъдете сигурни, че ще бъдат използвани оригинални резервни части и поправките ще бъдат извършени правилно).

\* Налично само при определени модели



400011230774